

美剧 那些给力的生活口语

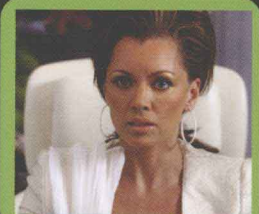
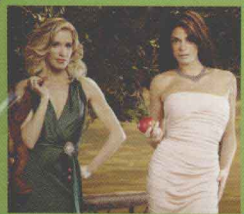
主编 尚晓华 沈琳 王海华

**SPOKEN
ENGLISH**
FROM GELIVABLE AMERICAN TV SERIES

那些光影斑斓的魅惑，那些妙语连珠的交错
让你——
在享受影视原声盛宴的同时体验前所未有的学习模式

MP3+
DVD版

大连理工大学出版社



美剧中

那些给力的生活口语



副主编: 许琳 徐坤 王雪 孙婷婷 刘天弘
编者: 徐瑾 高珍 王铭霞 徐坤 王雪
张兵 李楠楠 王慧惠 姜凯阳 魏昀

大连理工大学出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

美剧那些给力的生活口语 / 尚晓华, 沈琳, 王海
华主编. — 大连: 大连理工大学出版社, 2011. 4 (2011. 12 重印)
ISBN 978-7-5611-6113-5

I. ①美… II. ①尚… ②沈… ③王… III. ①英语—
口语—美国 IV. ①H319. 9

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2011) 第 046872 号



大连理工大学出版社出版
地址: 大连市软件园路 80 号 邮政编码: 116023
发行: 0411-84708842 邮购: 0411-84703636 传真: 0411-84704166
E-mail: dutp@dutp. cn URL: <http://www.dutp.cn>
辽宁星海彩色印刷有限公司印刷 大连理工大学出版社发行

幅面尺寸: 168mm×235mm	印张: 19	字数: 394 千字
附件: 光盘一张	印数: 11001—14000	
2011 年 4 月第 1 版	2011 年 12 月第 4 次印刷	

责任编辑: 庄晓红

责任校对: 费东伟

封面设计: 柏拉图创意机构

ISBN 978-7-5611-6113-5

定 价: 29.80 元

A decorative graphic of a film strip with white sprocket holes, curving across the top of the page.

P 前言 Prelude

生活中，口语交流是最重要、最普遍的沟通方式。一个人的英语交流能力、表达能力，特别是英语口语水平直接影响他的职业生涯和个人发展，拥有说一口流利英语的能力是应聘世界 500 强企业的有力敲门砖。英语口语对丰富词汇量、促进听力和思维能力的发展、培养语感、提升英语写作水平和口语表达能力也有促进作用。本书不但提供了生活中常用的口语话题，而且引入了一个极具时代气息的元素——美剧。

美剧题材广泛，形式多样，语言地道纯正，语料丰富多彩，句式灵活多变，是世界电视业的领导者，时尚达人追崇的对象，并已逐渐成为英语爱好者学习英语的首选。在轻松娱乐的同时能够提高英语听力和表达能力，学习正宗美式发音和美剧中给力的生活口语，这是个学习英语的捷径。

传统以美剧为素材的口语书多以单部美剧为蓝本，而本书首次打破常规，收集多部美剧中最给力、最精彩的对话片段，结合日常生活情景单元，对美语常用口语、短语和词组进行详尽的解析，再配上生活情景万用句型 and 视频光盘，可谓一场影视音的饕餮大餐。

16 部时尚达人喜爱的经典热播美剧：绝望的主妇、丑女贝蒂、绯闻女孩、迷失、越狱、生活大爆炸……

20 个情景对话单元：社会交往、校园生活、职场生涯、时尚娱乐、谈情说爱……

140 篇精挑细选的英汉对照精彩美剧对白：原汁原味、寓教于乐；

700 句学习、生活、工作、社交、娱乐必备无敌句型；

1000 个地道美语常用口语、短语和词组；

这就是本书呈现给广大英语爱好者的美剧口语风暴。

本书光盘中包含 140 段美剧音频及视频对白，大家可以将喜爱的美剧经典时刻永远珍藏。同时为了取得更好的学习效果，编者建议大家第一遍观看以了解对话背景为主；第二遍全神贯注地观看，尽可能地去理解；第三遍要有针对性地观看，对于不易听懂的对白要反复多次听，如能做到听写台词则效果更佳；第四遍仔细研读本书提供的对话剧本，弄清楚难点和生词，并进行跟读、模仿和背诵。坚持用这种方法跟着流行美剧学习地道美国口语，相信很快你就会发现惊喜。

为了带给大家更新、更好、更实用、更给力的口语素材，编者们在编写过程中反复推敲、不断修正，希望带给大家一个史无前例的全新美语学习体验。经历了一年多的酝酿，现在这一本带着汗水和希冀的小册子就要问世了，我们感到由衷的欣慰，也希望大家在学习、欣赏这本小册子时获得快乐和收获。

最具人气的热播美剧，最给力的时尚美语，What are you waiting for ?

编者

2011 年 3 月



目录 Contents



1

社交

1. 打电话找人 2
2. 委婉提出建议 4
3. 刨根问底 7
4. 酒后吐真言 9
5. 给别人出点子 11
6. 寻求帮助 12
7. 扩大交际面 14
8. 诉说苦恼 16
9. 承认失败 17
10. 告别 19

2

情感世界

1. 情侣斗气 22
2. 肯定成绩 25
3. 谈论男女交往 26
4. 谈论苦衷 27
5. 逃避 / 面对分手 29
6. 表达看法 31
7. 故意抬杠 33
8. 斗嘴 34





3

饮食

1. 餐厅点餐 38
2. 谈论晚餐 40
3. 饕餮大餐 43
4. 后厨探秘 45
5. 烹饪课堂 47
6. 制作甜品 49

4

时尚服饰

1. 挑选聚会服装 54
2. 时尚服饰 55
3. 画作欣赏 56
4. 服装设计 58
5. 时尚品味 60
6. 初入时尚圈 62
7. 时尚圈真相 63
8. 时尚教主 65

5

职场生涯

1. 恳请工作机会 68
2. 面试陈述 69
3. 新人报到 71
4. 工作感悟 73
5. 商量工作 75
6. 与老板斡旋 76
7. 与老板意见相左 78
8. 向老板道歉 79
9. 拒绝工作 81
10. 辞职 82

6

家居

1. 一日行程 86
2. 早餐谈话 88
3. 看中房子 90
4. 租房子 91
5. 收拾东西搬家 92
6. 参观新居 94
7. 家居摆设 95

7

娱乐

1. 派对规则 100
2. 派对相遇 101
3. 筹备聚会 102
4. 投其所好 104
5. 赌场玩牌 106

8

户外运动

1. 投篮高手 110
2. 推荐篮球奇才 112
3. 比赛前夕 113
4. 橄榄球友谊赛 116





9 旅行观光、交通住宿

1. 旅游邀请 120
2. 旅行趣事 122
3. 旅途聊天 123
4. 预订酒店 125
5. 酒店入住 126
6. 酒店结账 128



10 疾病健康

1. 劝说戒烟 132
2. 失眠 133
3. 治疗 135
4. 谈论情伤 138
5. 到药店拿药 139



11 医疗

1. 寻找医院 142
2. 麻醉扎针 143
3. 医务室处理 144
4. 询问病情 146
5. 探望病人 148
6. 陪护病人 150



12 减肥美容

1. 改变容貌 154
2. 减肥 156
3. 取消约定 158
4. 医疗事故 160
5. 建议患者放弃 162



13 电子数码产品

1. IT 主管工作 166
2. 冒充电脑高手 167
3. 上网征友 169
4. 网聊 171
5. 网络游戏 172
6. 网络安全 175



14 谈情说爱

1. 略有感觉 178
2. 向同事示好 180
3. 在工作场所见面 182
4. 真情告白 184
5. 谈论感情 185
6. 质问情侣 187
7. 吃醋 190
8. 吵架分手 193



15 婚姻家庭

1. 回忆过去 198
2. 家务分工 199
3. 讨论对孩子的教育 202
4. 晚起误事 205
5. 争风吃醋 207
6. 恳求家人 210
7. 吵架 212
8. 分居 214
9. 婚姻顾问咨询 216
10. 家人团聚 218



16 校园生活

1. 选择学校 222
2. 注册入学 224
3. 课堂受罚 226
4. 解释 228
5. 承认错误 229
6. 同学矛盾 231
7. 违反纪律 233
8. 安慰学生 235
9. 安排导师 237



17 生活花絮

1. 见面介绍 242
2. 征求意见 244
3. 询问情况 246
4. 借还东西 247
5. 商讨问题 249
6. 劝说 / 说服 251
7. 表示担心 253



18 法律常识

1. 聘请律师 256
2. 律师咨询 258
3. 法庭辩护 260
4. 寻找移民的资料 262



19 节假日

1. 情人节 266
2. 挑选圣诞礼物 267
3. 圣诞聚会 269
4. 圣诞节传统 271
5. 感恩节 273

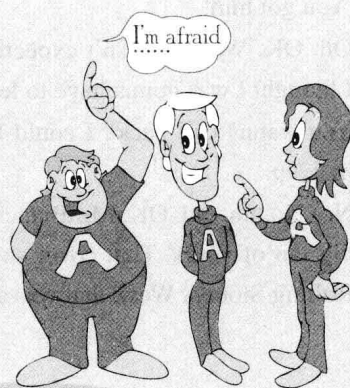
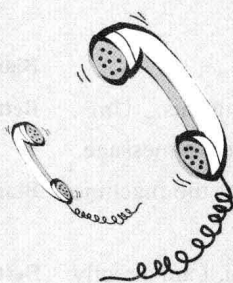


20 功能训练

1. 表示歉意 278
2. 解释实情 279
3. 求情 281
4. 和好 283
5. 邀请共进晚餐 285
6. 约定见面时间 288
7. 相约出行 289
8. 拒绝邀请 292
9. 鼓励振作 294
10. 鼓励尝试 296

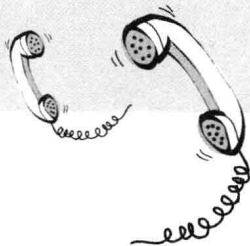
1

社 交





打电话找人



【万用句型】背一背

1. Hello. Is Mike there, please? 你好。请问 Mike 在吗?
2. Would you tell him Tom called? 你能转告他 Tom 来电话了吗?
3. Could I speak to Miss Green? 我可以和 Green 小姐通话吗?
4. I called to ask if you are available tonight. 我打电话是想问问你今晚有没有空。
5. She's not here. Who is calling, please? 她不在这里。请问您是哪位?



本对话选自《ugly Betty》(丑女贝蒂)。在电话中, Betty 希望通过曾经和 Bianchi 是邻居并上一所高中的关系邀请 Bianchi 为 Mode 杂志拍照, 但是 Bianchi 和 Betty 的老板 Daniel 的哥哥 Alex 有过矛盾, 拒绝了 Betty 的邀请。

Bianchi: Bianchi Gallery.

Betty: I'm not sure if you can help me, but I'm trying to reach Vincent Bianchi.

Bianchi: You got him.

Betty: Oh, OK. Wow. I wasn't expecting this... Um... I thought I was gonna have to leave a message.

Bianchi: You wanna call back? I could let the machine pick up.

Betty: No! No, no. No. OK, Mr. Bianchi, I am a really big fan of yours. That cover shoot you did for Rolling Stone... Wow, that was amazing.

Bianchi: Thank you. You have excellent taste. How can I help you?

Betty: Well, I'm calling about your availability for a magazine shoot...

Bianchi: You gotta go through my rep for that, Sheila Cordova.

Bianchi: Bianchi 画廊。

Betty: 不知道你能不能帮我个忙, 我想找 Vincent Bianchi。

Bianchi: 我就是。

Betty: 哦, 嗯, 哇喔, 我真没想到……我以为我只能留个口信。

Bianchi: 你要再打一次吗? 我可以打开留言机。

Betty: 不!, 不, 不, 呃, 不要。呃, Bianchi 先生, 我是你的忠实粉丝, 你为滚石乐队拍的封面照……哇喔, 简直太棒了。

Bianchi: 哦, 谢谢, 你很有品味。找我有什么事吗?

Betty: 呃, 事实上, 我想问你能不能帮一本杂志拍些照片。

Bianchi: 嗯, 你得跟我的经纪人 Sheila Cordova 联系。

Betty: You know, you and I, we went to the same high school!

Bianchi: Huh?

Betty: Queensborough High, right? Class of 93?

Bianchi: Do I know you?

Betty: No, no, no. We didn't go at the same time. Actually, my name is Betty Suarez. Class of 2002. But, it turns out that you and me, we grew up four blocks from each other. I live of Roosevelt.

Bianchi: You're a Jackson Heights girl, huh?

Betty: Uh-huh.

Bianchi: You don't say.

Betty: I practically live at Astoria Lemon Ice. You know that doughnut place two blocks down? That's where I grew up. I worked there every summer in high school and it burnt down. Now it's a deli. It's pretty good, but...

Bianchi: Not as good as Sal's though, huh?

Betty: On 87th? Oh, my gosh, like the best sausage and pepper hero on the eastern seaboard.

Bianchi: Just the smell of those could get me high. I haven't thought about those in a long time. So, Betty Suarez, OK, you've got me hungry and curious. What is this job you wanted to talk to me about?

Betty: Well, I work at Mode magazine and my boss, Daniel Meade, was wondering... Hello?

Betty: 你跟我，我们上过同一所高中。

Bianchi: 啊？

Betty: 皇后区高级中学，对不对？93级的。

Bianchi: 我认识你吗？

Betty: 不，不认识。我们不是同一届的。其实我叫 Betty Suarez，2002 级的。不过你跟我，我们住得很近，仅仅相隔四个街区。我住在罗斯福附近。

Bianchi: 是杰克森高地那边的人吗？

Betty: 是的。

Bianchi: 真的啊。

Betty: 实际上我住在 Astoria 的冰柠檬店。你知道卖甜甜圈的地方吗？再过两个街区，那就是我长大的地方。我高中时每个夏天都去那儿打工，直到那儿被火烧了。现在那儿是家食品店。也很不错，不过……

Bianchi: 没 Sal 那家好，对吗？

Betty: 87 年开的那家？哦，天啊，那里有东海岸最棒的胡椒香肠无敌三明治。

Bianchi: 嗯，没错，光是味道就能让我很高兴，我很久都没想过那些事了。Betty Suarez，你把我的馋虫和好奇心都引出来了，你要跟我谈的是什工作？

Betty: 我在时尚杂志做事，我老板 Daniel Meade 想……喂？



锦囊妙语 学-学

1. rep *n.* 经纪人

◎ I'm a sales rep for General Electric. 我是通用电气公司的一名推销员。

2. I'm trying to reach... 我想找……

call back 再打一次

You got him. 我就是。

pick up 接

这几个词组都是打电话时经常用到的。

3. You don't say. (表示惊讶) 不会吧, 真的啊, 我不觉得那奇怪。

◎ I was in the Scouts for six years. 我当了6年童子军。

◎ You don't say. (I'm not interested/surprised.) 你用不着说。(我对此不感兴趣/并不奇怪。)



委婉提出建议



【万用句型】背-背

1. I beg to differ with you. 请允许我表示异议。
2. I'm afraid you are mistaken here. 恐怕你在这一点上弄错了。
3. May I contradict you on this point? 在这点上我的看法和你的相反。
4. My feeling is that you ought to take the chance. 我觉得你应该去碰碰运气。
5. If I were you, I'd take a break right away. 如果我是你, 我会马上去休息。



本对话选自《Kyle XY》(神奇凯尔)。Nicole 与 Lori 母女俩的一次对话, 谈到了 Lori 的生日, Kyle 的奇怪经历, 还有 Lori 和 Declan 的关系, Nicole 给 Lori 提了一些沟通交流的建议。

Nicole: So how's your day goin'?

Nicole: 今天过得怎样?

Lori: It's a fiesta. Kyle channeled a supernatural dimension.

Lori: 真是大狂欢啊。Kyle 开通了灵异空间。

Nicole: What?

Nicole: 什么?



Lori: The Ouija board. It spelled out some weird numbers for him. He was totally pushing it.

Nicole: Well, of course he was, but he may not realize he was doing it. In which case, maybe it's another memory trying to claw its way out. Did he say he knew what the numbers meant?

Lori: Of course not, that would be too easy.

Nicole: Well, I have to talk to him about it.

Lori: He asked it when his birthday was.

Nicole: Yeah, he's having a really hard time with that today.

Lori: Everyone's weird today. Even Declan, who's usually dependably unweird.

Nicole: So, um, what's goin' on with him?

Lori: I don't know. He won't talk to me and I haven't mastered the art of shrinking like you have.

Nicole: Well, sometimes the easiest way to get somebody to open up is to just be there for them without judgment when they're ready to spill.

Lori: Yeah, see, that's the problem. I live for judgment.

Nicole: You and Declan definitely seem to be getting closer.

Lori: Yeah, I guess.

Nicole: I guess you probably feel that you're ready for more. Physically, I mean.

Lori: Are you shrinking me right now?

Nicole: Shrinking, moming... you know, whatever works.

Lori: Stick to baking; it's less mortifying.

Nicole: You know, life can be mortifying sometimes. And trust me, sometimes sex can be, too.

Lori: That's straying from the usual 'when two people love each other, they make beautiful magic script.'

Lori: 那个 ouija 盘拼出了一些奇怪的数字,肯定是他自己推的。

Nicole: 那当然,不过他可能没有意识到他那么做了。这么说,可能是另一个记忆要出现了,他说没说那些数字代表什么?

Lori: 当然没有,那就太容易了。

Nicole: 我得和他谈谈这事。

Lori: 他问他的生日是哪天。

Nicole: 是啊,他今天很难过。

Lori: 大家今天都很怪,Declan 平时都很正常的,今天也很奇怪。

Nicole: 他是怎么回事?

Lori: 我不知道。他不愿和我说,而且我也不像你掌握了心理医生的艺术。

Nicole: 有时让别人敞开心扉的最容易的办法就是等他们想说的时候在那里聆听,不要乱下结论。

Lori: 你看,这就是问题。我活着就为了做结论。

Nicole: 你和 Declan 确实看起来更靠近了。

Lori: 我猜是吧。

Nicole: 我猜你可能感觉你可以更进一步了,身体上的,我的意思是。

Lori: 你在对我心理学交谈么?

Nicole: 心理学,母亲的担心,只要管用就行。

Lori: 你还是烤蛋糕吧,这个让我不那么尴尬。

Nicole: 你知道,人生有时是很尴尬的,相信我,有时性也是。

Lori: 你通常可是说“当两个人相爱时他们就会创造奇迹”。



Nicole: Well, that's true, too. It's just that it doesn't always happen that way. Especially if you rush into things.

Lori: You're right.

Nicole: I am?

Lori: I'm not ready.

Nicole: 那也对。只是不总是那样。尤其当你不谨慎的时候。

Lori: 你说得对。

Nicole: 是么?

Lori: 我是没准备好。

锦囊妙语 学一学

1. **fiesta** *n.* (特指在西班牙和拉丁美洲以游行和舞蹈来庆祝的节日), 祭典, 圣日, 假日

◎ 在这里具有讽刺的意味, 虽然生日这天发生了很多事情, 可是 Lori 似乎并不开心。What a fiesta today, I'm really glad you made it. 今天太高兴了, 很高兴你来了。

2. **ouija board** 灵应牌, 维佳博德牌 (刻有字母和其他符号的板牌, 用于降灵会中接收亡魂传递的信息)

3. **shrink** *n.* 精神病学家, 心理学家

◎ 在对话中用做动词, 表示 Nicole 用心理学家那套谈话方式与 Lori 交谈。

◎ You should talk to somebody, dude, maybe a shrink. 兄弟, 你得跟人谈一谈了, 找个心理医生吧。

4. **spill = spill out** *vi.* 倾诉, 涌出

◎ Has she been spilling out her troubles to you again? 她是不是又向你诉苦了?

5. **mortifying** *adj.* 难堪, 难为情

◎ How mortifying to have to apologize to him! 要向他道歉, 多难为情啊!

6. **how's your day going?** 你今天过得怎么样?

◎ How's... going? 情况怎么样? 是一种打招呼引起话题的方式, 是熟人见面时的寒暄语。

7. **open up** 直抒胸臆, 畅所欲言

◎ It helps to discuss your problems but I find it hard to open up. 与人谈谈自己面临的问题固然有益, 但我觉得有些话很难说得出口。



刨根问底



万用句型 背一背

1. What's going on here? 这里发生什么了?
2. Could you tell me something about it? 你能告诉我这方面的相关情况吗?
3. Could you tell me some more about it? 你能再告诉我一些这方面的情况吗?
4. I should be interested to know the fact. 我想知道事实。
5. I'd like to insist on getting to the bottom of the matter. 我就喜欢打破砂锅问到底。



本对话选自《Kyle XY》(神奇凯尔)。Declan到房间询问 Lori为何不喜欢过生日, Lori觉得现在没有朋友很没有意思, 而当Lori问起Declan头上的伤痕时他却闪烁其词不愿吐露。

Declan: I hear you're anti-birthday.

Lori: Word travels fast.

Declan: My last birthday, my dad couldn't be bothered to be in town. So I raided the liquor cabinet in protest. At least you got blueberry pancakes.

Lori: Your favorite.

Declan: Parents like me. What can I say? Seriously, what's your deal?

Lori: I'm just feeling particularly friendless right now. Makes celebrating another year of life sort of bleak.

Declan: I'm your friend. Kind of, I think.

Lori: Yeah, after you duped me into losing my virginity.

Declan: I didn't dupe you...

Declan: 听说你不喜欢过生日了。

Lori: 消息传得真快。

Declan: 我上个生日时, 我爸爸都不在镇上, 所以我就拿酒柜出气作为抗议, 至少你还有蓝莓馅饼。

Lori: 你的最爱。

Declan: 家长都喜欢我, 我能说什么呢? 说真的, 你怎么了?

Lori: 我就是觉得没有朋友了, 所以庆祝生日比较惨淡。

Declan: 我是你的朋友, 某种意义上说, 我觉得。

Lori: 是啊, 在你骗了我之后。

Declan: 我没有骗你……



Lori: Please – water, bridge. So what really happened to your head? Seems like whoever asks gets a different story.

Declan: I told you, I fell.

Lori: Before or after your fight with your dad?

Declan: Can we drop this, please?

Lori: You know, my mom's a therapist. I mean, you could...

Declan: Trager, it's no big deal, seriously. No scandalous family drama, no horrible tales of abuse. Let it go. I'm fine.

Lori: 算了，已经过去了。你的头到底怎么回事？好像每次你回答得都不一样。

Declan: 告诉过你了，我跌倒了。

Lori: 在你和你爸爸吵架前还是吵架后？

Declan: 我们能不能不说这个？

Lori: 你知道，我妈妈是心理治疗师，我是说，你可以……

Declan: Trager, 没什么大不了的，真的。不是你想的那种家庭丑闻，也没有虐待什么的。

锦囊妙语 学一学

1. anti-birthday 反对生日

◎ anti- 是构成名词和形容词的前缀，表示“反对，对立，防止”，例如：antisocial 反社会，anti-hero 非正统派主角；表示拥护，支持的前缀有 pro-，例如：pro-democracy 拥护民主。

2. bleak *adj.* 无望的，令人沮丧的，荒凉的，索然无味的

◎ The future looks bleak for the fishing industry. 渔业前景暗淡。

3. scandalous *adj.* 讲述丑闻的，可耻的，不可原谅的

◎ scandalous stories 丑闻故事。It is scandalous that he has not been punished. 他没有受到惩罚，天理难容啊。

4. dupe sb. into doing sth. 诈骗，哄骗，欺骗

◎ They soon realized they had been duped. 他们很快便意识到自己上当了。

5. Let it go. 不再多说（或多做），就到此为止。

◎ I thought she was hinting at something, but I let it go. 我想她在暗示什么，然而我也没再多问。